



**Ford Focus**  
(2004-2010)



5-Gang  $\ddot{\cup}$  &  $\ddot{\cup}$  getriebe iB5

## **Inhaltsverzeichnis**

### **5-Gang Schaltgetriebe iB5**

#### **308 Schaltgetriebe, Kupplung und Verteilergetriebe**

##### **308-00 Schaltgetriebe und Kupplung - Allgemeine Informationen**

Spezifikationen ..... 5

##### **Beschreibung und Funktion**

- Schaltgetriebe und Kupplung - Einbaulage ..... 6
- Schaltgetriebe und Kupplung - Übersicht ..... 8
- Schaltgetriebe und Kupplung - Funktions- und Bauteilbeschreibung ..... 14

##### **Allgemeine Servicearbeiten**

- Kupplungssystem entlüften ..... 30
- Schaltseilzug einstellen ..... 32

#### **308-01A Kupplung**

Aus- und Einbau - Kupplungsreibscheibe und Kupplungsdruckplatte ..... 35

#### **308-01B Kupplung**

Aus- und Einbau - Kupplungsreibscheibe und Kupplungsdruckplatte ..... 37

#### **308-02B Kupplungsbetätigung**

##### **Aus- und Einbau**

- Kupplungsgeberzylinder ..... 39
- Kupplungsnehmerzylinder ..... 44

#### **308-03B Schaltgetriebe**

Spezifikationen ..... 45

##### **Beschreibung und Funktion**

- Schaltgetriebe ..... 46

##### **Allgemeine Servicearbeiten**

- Lager prüfen ..... 58
- Getriebeöl ablassen und einfüllen (Getriebe) ..... 60

##### **Aus- und Einbau**

- Radialdichtring - linke Antriebswelle ..... 61
- Radialdichtring - rechte Antriebswelle ..... 62

##### **Ausbau - Getriebe**

- 1.6L Duratec-16V (74kW/100PS) - Sigma/1.4L Duratec-16V (59kW/80PS) - Sigma ..... 63
- 1.8L Duratec-HE Flex Fuel (92kW/125PS) - MI4/1.8L Duratec-HE (92kW/125PS) - MI4 ..... 69

##### **Zerlegen - Getriebe**

- gebaut ab 09/2005 ..... 77
- gebaut bis 09/2005 ..... 85

**Zerlegen und Zusammenbau von Unterbaugruppen**

- Eingangswelle.....	95
- Abtriebswelle.....	97
- Ausgleichgetriebe.....	106
- Schaltplatte.....	111

**Zusammenbau - Getriebe**

- gebaut ab 09/2005.....	113
- gebaut bis 09/2005 .....	123

**Einbau - Getriebe**

- 1.6L Duratec-16V (74kW/100PS) - Sigma/1.4L Duratec-16V (59kW/80PS) - Sigma .....	137
- 1.8L Duratec-HE (MI4).....	143

**308-06A Äußere Schaltung - Schaltgetriebe**

Spezifikationen .....	152
-----------------------	-----

**Aus- und Einbau**

- Schalthebel .....	152
- Schaltseilzüge - gebaut bis 03/2007 .....	154
- Schaltseilzüge - gebaut ab 03/2007 .....	157

## 308-02B Kupplungsbetätigung

### Aus- und Einbau - Kupplungsgeberzylinder

#### Spezialwerkzeug(e)



308-554

Aus-/Einbauwerkzeug, Kupplungsgeberzylinder

E42935

#### Werkstattausrüstung

- Bremsen-/Kupplungssystem Evakuier-/Befüllgerät

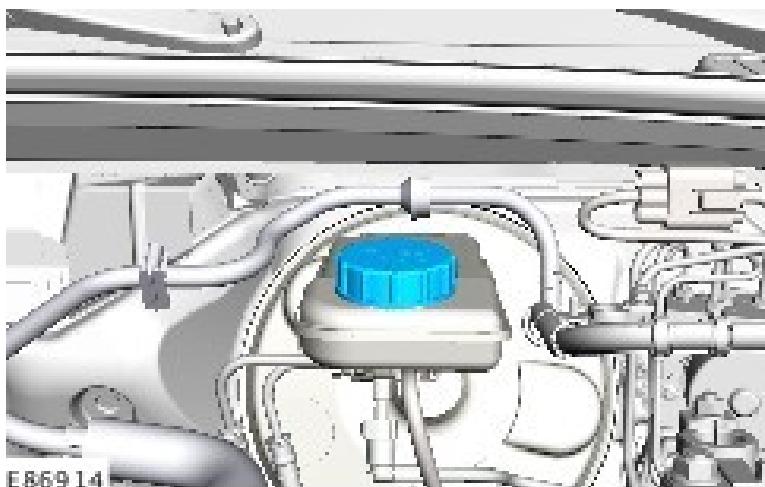
### Ausbau

BEACHTE: Ausbauschritte in dieser Arbeitsanweisung können Einbaudetails beinhalten.

#### Fahrzeuge mit verstellbarer Pedaleinheit

1. Verstellbare Pedaleinheit in Richtung Spritzwand in Endposition verstetllen.

#### Alle Fahrzeuge:

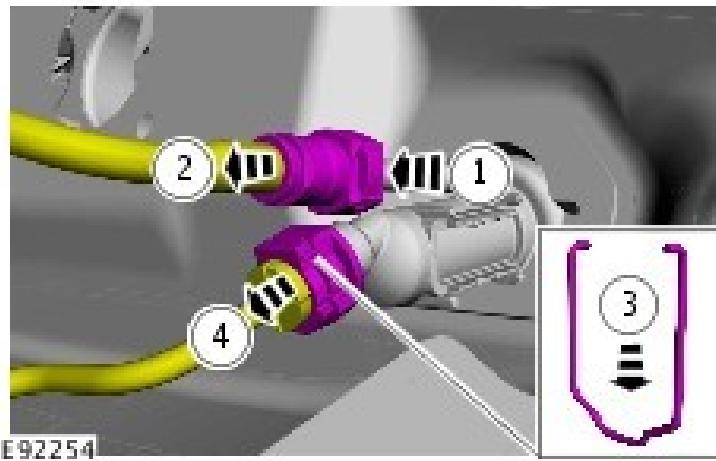


2. Bremsflüssigkeit aus Bremsflüssigkeitsbehälter absaugen, bis der Füllstand die MIN-Markierung erreicht hat.

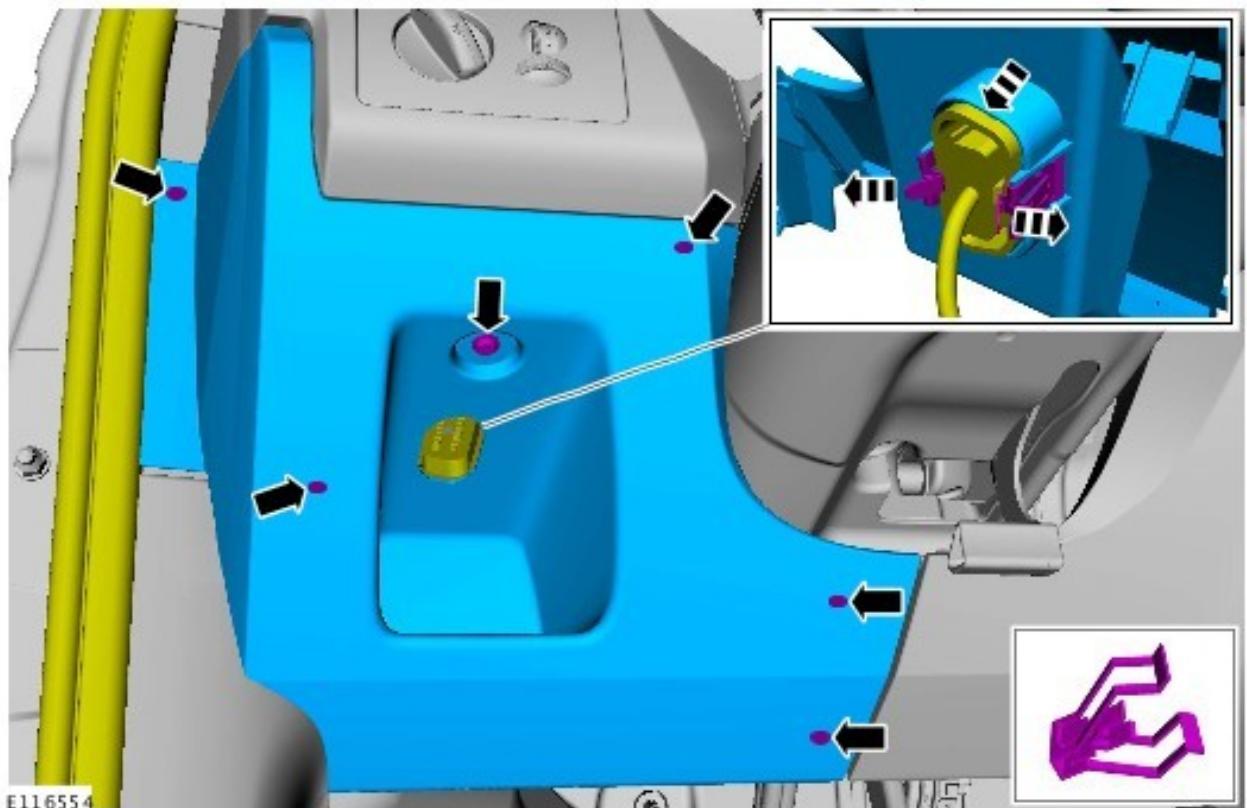
*Werkstattausrüstung:* Bremsen-/Kupplungssystem Evakuier-/Befüllgerät

3. Siehe: Batteriekonsole - 1.6L Duratec-16V (74kW/100PS) - Sigma/1.8L Duratec-HE Flex Fuel (92kW/125PS) - MI4/1.8L Duratec-HE (92kW/125PS) - MI4/1.4L Duratec-16V (59kW/80PS) - Sigma/1.6L Duratec-16V Ti-VCT (85kW/115PS) - Sigma/2.0L Duratec-HE (107kW/145PS) - MI4/2.0L Duratec-HE Flex Fuel (107kW/145PS) - MI4 (414-01 Batterie, Befestigung und Batteriekabel, Aus- und Einbau).

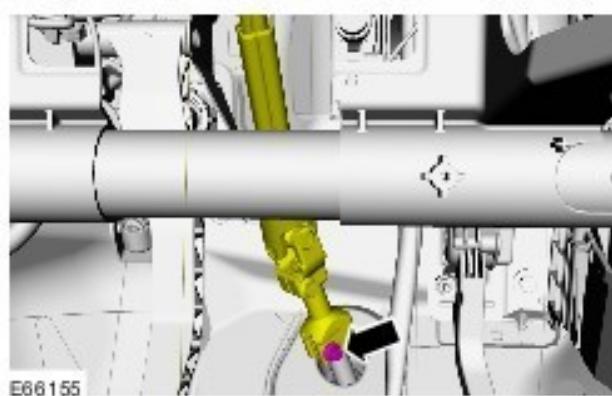
Siehe: Batteriekonsole - 1.6L Duratorq-TDCi (74kW/100PS 81kW/110PS) - DV/1.6L Duratorq-TDCi (66kW/90PS) - DV/2.0L Duratorq-TDCi (81kW/110PS) - DW/1.8L Duratorq-TDCi (85kW/115PS) - Lynx/2.0L Duratorq-TDCi (100kW/136PS) - DW (414-01 Batterie, Befestigung und Batteriekabel, Aus- und Einbau).



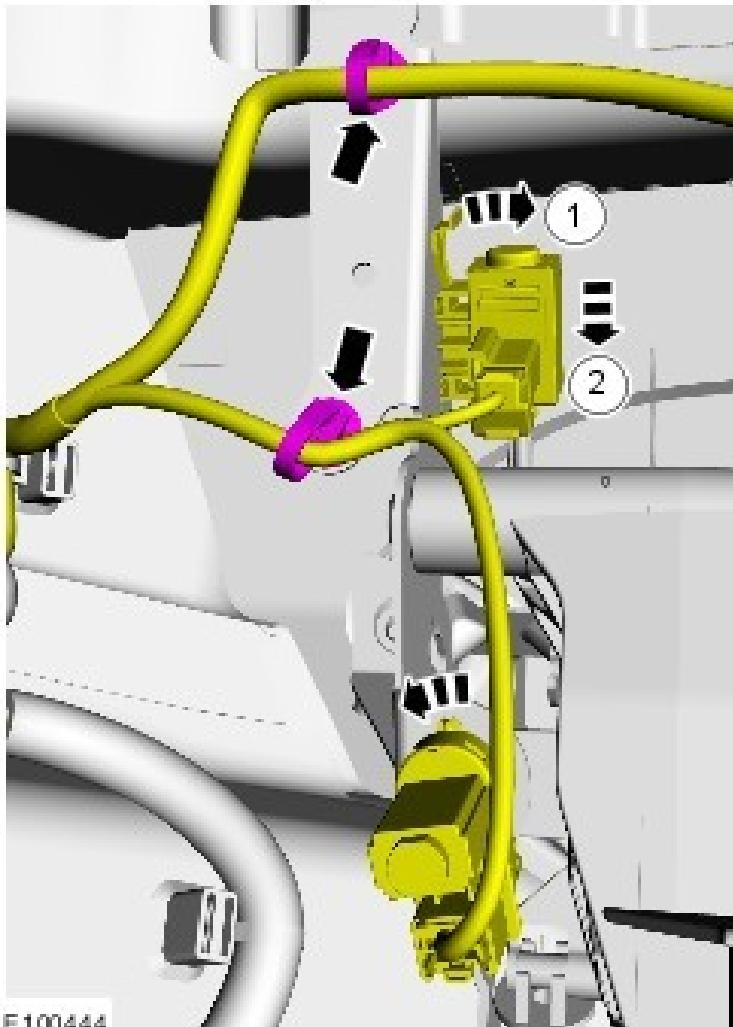
4. **⚠ VORSICHT:** Alle Öffnungen müssen verschlossen sein.



5.

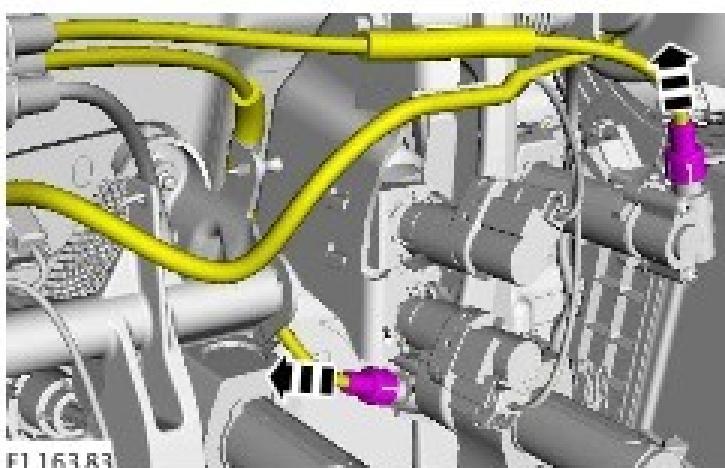


6. Anzugsdrehmoment: 28 Nm



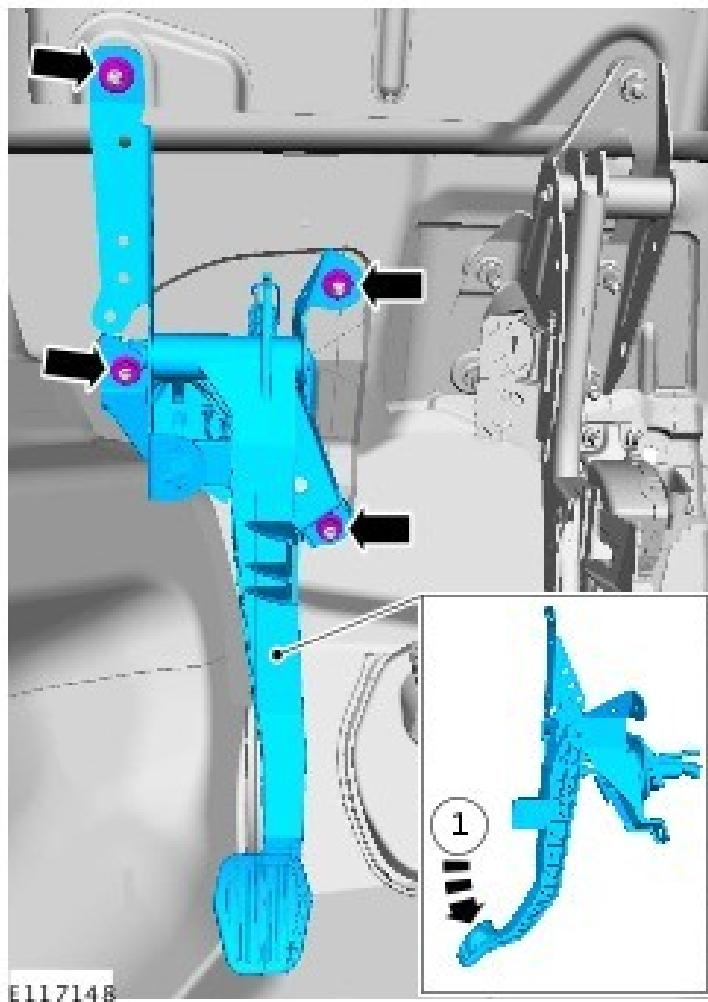
7.

Fahrzeuge mit verstellbarer Pedaleinheit



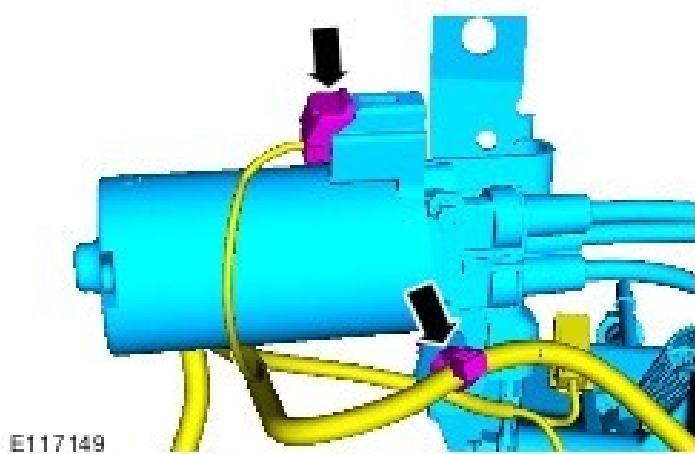
8.

**Alle Fahrzeuge:**



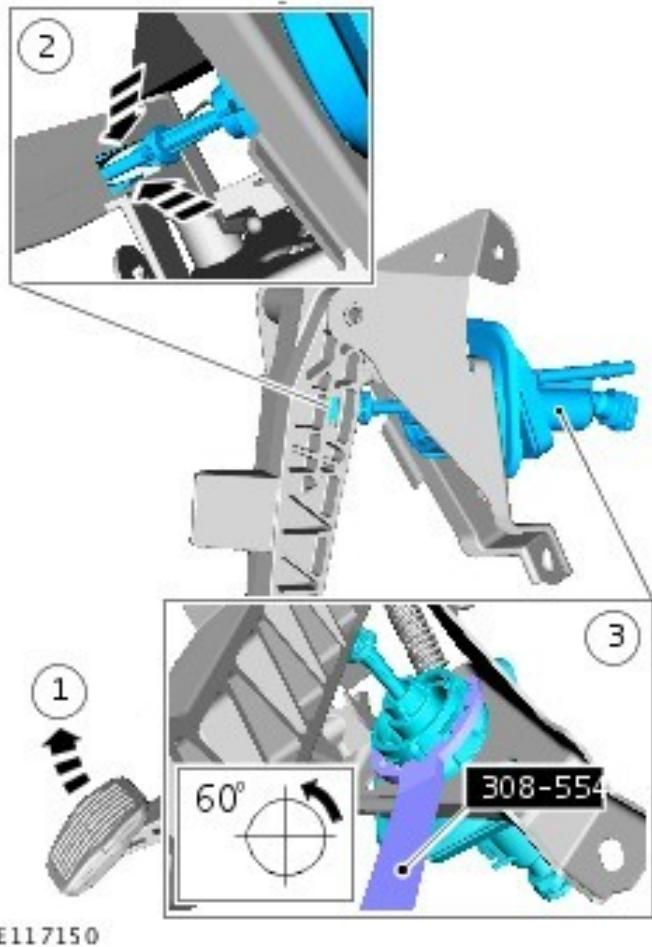
9. Anzugsdrehmoment: 23 Nm

**Fahrzeuge mit verstellbarer Pedaleinheit**



10.

**Alle Fahrzeuge:**



11. Spezialwerkzeug(e): 308-554

**Einbau**

1. Bauteile in umgekehrter Reihenfolge einbauen.
2. Siehe: Kupplungssystem entlüften (308-00 Schaltgetriebe und Kupplung - Allgemeine Informationen, Allgemeine Servicearbeiten).